

Maple Newsletter

Nanette

Well, another school year is almost over, and I must say that after having visiting our Maple children's classes I am very proud to say that I have noticed great improvement all the way from our Tots program to our Teens. The Kinders and Tots are doing beautifully, great pronunciation and they seem to really love coming to Maple. Our Teens are really starting to put everything they have learnt together and are learning to express themselves more and more. Lastly, our kids in our Phonics and Kids programs are really showing some great improvement in reading. Everyone one knows that reading is the foundation to learning a language well. With reading you understand pronunciation so hearing skills go up, you understand grammar so writing skills go up and you beginning to think and use your imagination in English so communication skills go up. I am very proud of you all. I know how hard all the teachers and students have worked. Keep up the great work!!!!

今年度もまた終わろうとしていますね。私は子ども達のクラスに入ってみて Tots から Teens まで、みんな素晴らしく上達しているのを見てとても誇らしく思いました。

Kinders と Tots はきれいなとてもよい発音で、みんなメープルに来るのが大好きです。Teens は一緒に学んだことが身に付いてきていますし、それをどんどん表現しようがんばっています。そしてメープルのフォニックスプログラムを学んでいる kids は読むことが本当に上達しています。誰もが知っているように読む事は言葉の学ぶ上で大切な基礎です。読む事で発音を覚え、聞きとりも上達し、文法も理解し、書く力も上達します。そして英語で考えることができるようになるので会話力も上達するのです。私は生徒の皆さんを誇りに思います。

先生も生徒の皆さんも本当によく頑張っていると思います。この調子で頑張りますね。

Mark



No.20 Mar. 2011

Maple Eikaiwa

Hey everyone! I hope everyone is doing well. These past few weeks have been very challenging for us all but I am sure you are all continuing to do your best. With the EIKEN and final tests finished, all of our students have recently been working very hard on their class presentations. I am so very proud of the progress all of my students have made since I came to Maple back in November. However, there are some things that I think we can do even better!

Phonics students don't forget to practice reading at home and use the computer! There are a lot of fun games and you can also have the books read to you! It's very useful and will help you a lot!

Adult students should continue to work on their pronunciation and asking questions more frequently during conversation practice. Remember, it's not a speech.

Continue doing a wonderful job everyone and I look forward to seeing what else we can accomplish before the end of the year.

皆さん、こんにちは！元気にお過ごしですか？この数週間はずっと挑戦の連続でしたが、みんな本当に良く頑張ってくれました。英検や年度末のテストも終わり、今は発表会に備え、練習に励んでいます。私がメープル英会話に来てから今に至るまで生徒の皆さんがぐんと上達した事を大変誇りに思っています。でもね、さらにもっと上達できる方法があるのですよ。フォニックスを勉強している皆さんはお家でも読む練習をいっぱいする事です。パソコンもどんどん使いましょう。パソコンを使うと楽しいゲームもたくさんありますし、本も読んでくれるんですよ。とっても役に立つし、みんなの手助けにもなるんです。

大人の生徒さんをお願いしたい事は発音にもっと重点をおいていただく事と、会話練習の途中にもっとたくさん質問をしていただきたいと言う事です。会話と言うのはスピーチではないと言う事を考えながら会話を楽しみましょう。

皆さん、この調子でどんどん頑張ってください。今年度の授業が終わる前にまだ何か頑張れる事がないか、わくわくしながら探してみようと思っています。

Byron

Springtime and the end of the school year are almost here. We say goodbye to some students moving on to other studies and to continuing students moving up to higher levels, good luck. I hope you continue to improve.

Realize that with new classes came new challenges. I hope you're able to take in all the new things you learn. Don't forget to review.

春の訪れと共に今年度の授業も締めくくりの時期となりました。メープルを去る生徒さんにはお別れを言わなければなりません、メープルで更に上のレベルのクラスへ上がる生徒さんには心から健闘を祈ります。どんどん上達してほしいと思っています。新たなクラスで勉強すると言う事は新たなチャレンジをすると言う事です。新しく勉強するすべての事をどんどん吸収してほしいですね。復習を忘れず！



Goodbye Winter...Hello Spring !!!



さくらまつり

4月2日(土)

3日(日)

10:00 ~ 17:00

無料体験レッスンを
ご用意しています。

お友達をご紹介ください！

体験ご参加後には
ケーキや風船を
どうぞ！

ご紹介していただいた方が
入会されたら
ご紹介者にプレゼントを
さしあげます。



新年度のクラスに伴い……

Kids 及び Kinder クラスの生徒さんは
教材費納入を
Adults クラスの生徒さんには
テキスト代納入を

新学期が始まるまでお願いいたします。
また、2011年4月分の授業料は、誠に勝手ながら
3月23日(水)までお願い致します。
尚、郵便局引き落としの方の授業料は、通常通り
3月25日(金)です。
教材費、テキスト代のみ現金にて納入して下さい。

Teens クラスの生徒さんへ

* 4月より Teens へ進級される方は授業料、教材費
が変更になります。また、授業時間、開始時刻
など変更点が多いのでご注意下さい。
* 今年度の振替授業を行います。
3月30日(水) 18:00 ~ 19:00
19:00 ~ 20:00

Spring Camps Adventure English 2011

春休み、今年も盛りだくさん!!!

Kinder 10:00 ~ 2:00

3月24日(木) Finger painting であそぼう！

焼きそばのランチをつくるよ！

28日(月) イースターエッグ&バスケット をつくろう！

ランチはピザパイ！

4月1日(金) デコレーションケーキをつくろう！

マカロニチーズってどんなランチ？

Kids 10:00 ~ 4:00

3月25日(金) ありのみコースで BBQ をしよう！

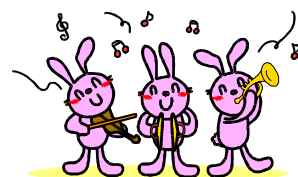
六実駅集合／解散となります。

29日(火) イースターエッグ&バスケット を作ろう！

ピザパイも作るよ！

30日(水) Secret Box をつくってみよう！

マカロニチーズって、おいしそう！



料金等、詳細は別紙をご覧ください。お申し込みはお早めに！

Maple News; What's going on at Maple What's Phonics?

メープルKidsは
フォニックスを
勉強しています!

★ フォニックスって何ですか?

フォニックスとは『音声学』です。文字の音や規則を学ぶ事により
自然に「英語が読める・英語が書ける」ようになる勉強法です



保護者の方へ

フォニックスの学習

特に一年目は大変大切な時ですが保護者の方にはお子様の進度がわかりにくい時期でもあります。ご家庭では宿題をしっかりやらせ毎日少しずつでも英語に触れさせるようにして下さい。お子様がわからない時は決して答えを教えることはせず、ヒントを与えるにとどめ、次回の授業の時に先生に聞くよう促して下さい。こうすることにより先生は何がわからないかを知ることができますし、お子様も自分で納得しながらフォニックスを身につけることができます。

アルファベットの各文字は

A (エイ) B (ビー) C (スィー) ...と言う名前と

a (ア) b (ブ) c (ク) d (ドウツ) ...と言う音を持っています。

子ども達は先ず、アルファベット 26 文字の大文字と小文字を覚えそれぞれの文字の名前と音を学びます。

一文字の音がわかったら、次に二文字の音に移り、さらに三文字へと練習していきます。

d + o + g = ドウツ+オ+グ ⇒ dog (ドオッグ) 犬

という具合に、初めて出会った単語でもちゃんと読めるようになるのです。

★ フォニックスにはルールがあります。

例えば n の前にある k は発音しない → knife, know など
gh が単語の中にくると gh は発音しない → night など
2つの母音が2つ並ぶと最初の音はアルファベットの名前で読み、二つ目の音は発音しない → meat など
そしてとても重要なルールのひとつが **マジック e** です。



★ マジック e とは?

単語の語尾にあって発音しない e を **サイレント e** と呼ぶのですが、サイレント e がある場合、その前に来る母音はアルファベット読みをします。

例えば make (m + エイ + k) メイク

cute (c + ユー + t) キュートゥ ...cut なら(c + ア + t) カットゥですね。

もちろん、フォニックスのルールは英語の75%と言われ、例外もたくさんありますが、子ども達はフォニックスを知ることにより「英語が読めた!」と実感することができます。実際、フォニックスを1年終える頃には簡単な英語の絵本を声に出して読めるようになるのです。

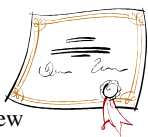
Maple Test Results in 2010

メープルテストの結果

Adults (大人)

筆記テスト

		(平均)
Elementary	15	35
Inter. 1	19	45
Inter. 2	25	52
Inter. 3	26	58
Pre-Adv.	35	58
Advanced	42	63



Interview Kinder (幼稚園児)

(平均) Kids (小学生)

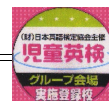
	(平均)
Kids 1	42 / 50 点
Kids 2	75 / 100 点
Kids 3	75 / 100 点
Kids 4	87 / 100 点
Kids 5	84 / 100 点
Kids 6	75 / 100 点

Teens (ティーンズ)

筆記テスト

		(平均)
Teens A	12	
Teens B	15	
Teens C	21	

* Teens は Adults のテストを受けました。



児童英検の結果発表!

今年もみんな良く頑張りました!

	Bronze	Silver	Gold
受験者数	12	9	4
メープル平均	92.8	88.7	83
全国平均	86	81	76

新学期は

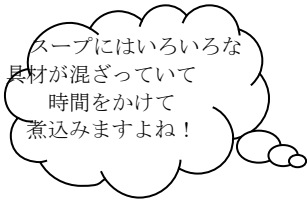
4月5日(火)

から始まります!



One Point Lesson

QuickTime™ and a decompressor are needed to see this picture.



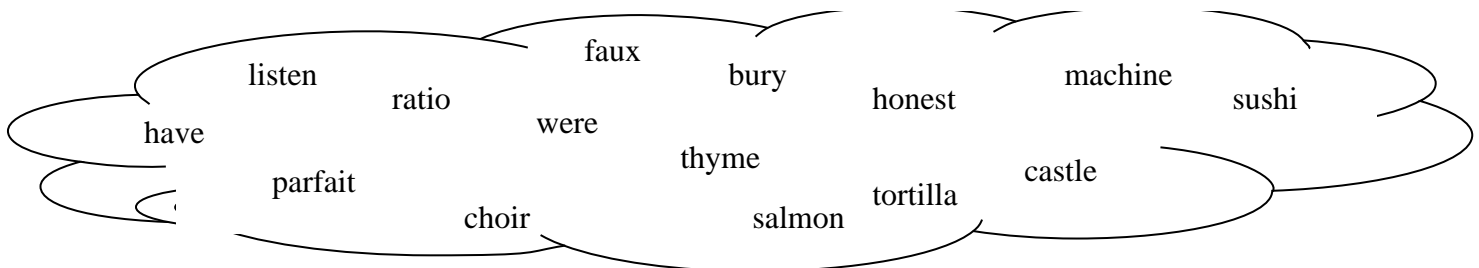
Did you know that English is a culmination of many languages? The words English has borrowed from other languages often kept their original spellings, but people over the years began pronouncing the words according to English rules, for example karaoke we pronounce キャリオキ. The opposite is also true. Many of the words English has borrowed from other languages have had their original spellings changed to fit English pronunciation. Have a look at this term in chess. It is from Farsi spoken in Iran and Afghanistan. The original phrase is **SHAH-K-MATE** (every syllable pronounced) which means "The King is Dead". The word **SHAH** means a "king" as in the last monarch (or **SHAH**) of Iran. **MATE** has the same root as the English "murder" and the Spanish "matador" (killer). The word came via French (where the **SH** became a **CH**) and into English where the **MA-TE** (two syllables) became **MATE** (one syllable) to give **CHECKMATE**.

So if you have been wondering why there are so many exceptions and strange spellings to English, now you know. But don't let that stop you from spelling well. Most words in English still follow the basic rules.

Can you find the irregularly spelt words? Circle the words that are irregularly spelt.

英語はたくさんの言語が合わさってできたと言うことをご存知ですか？英語が他の言語から取り入れた言葉には、元の綴りのまま使われていることが多く見られます。しかし人々は長い間に その言葉を、英語のルールに従って発音するようになってきました。たとえば **karaoke** をキャリオキというように。逆もまた真なり。他の言語から取り入れた言葉の多くは 元の綴りを英語の発音に合うように変えてきたのです。チェスの用語で例をあげてみましょう。イランやアフガニスタンで話されているファルシー語(現代のペルシャ語)から取り入れられたものです。元々の言葉は **SHAH-K-MATE**(すべての音節が発音されます)で「王が死んだ」という意味です。**SHAH**はイランの最後の君主(イランの国王)としての「王」です。**MATE**は英語の"murder" スペイン語の"matador"と同じ語源で「殺人者」を意味します。この言葉はフランス語を経由して(**SH**が**CH**に変わり)英語になり、**MA-TE**(二つの音節)が**MATE**(一音節)になり **CHECKMATE**となったのです。

今まで皆さんが英語には例外や奇妙な綴りが多いと思われていたなら、これでわかっていただけたのではないのでしょうか。でも馴染みのない綴りに出会ったとしても心配無用です。ほとんどの英語は基本的なルールに従っているのですから。下の英単語を見て下さい。英語らしくない綴りの単語があるのがわかりますか？選んで○をつけてみて下さい。



Kids

Kids Corner

下のことばを □ のなかからみつけてね。

X	Y	M	B	I	T	A	C	K	K	J
K	X	F	Y	O	F	A	S	O	K	D
S	X	T	M	T	T	C	B	M	W	H
R	R	A	N	A	T	B	S	P	K	H
H	T	O	T	C	D	W	L	Z	O	R
O	E	P	T	V	V	Z	O	P	I	F
R	K	E	M	C	S	G	J	N	D	N
S	S	E	C	Q	A	C	I	Z	L	W
E	A	H	C	F	X	R	B	K	Y	K
C	B	S	L	M	Q	X	T	L	R	A

TOMATO
COW
TRACTOR
HORSE

SHEEP
BASKET
CAT



Kinder



ママいぬがこいぬをさがしています。みんなもてつだってね。

できたらもってきてね!
しょうひんがもらえるよ! 1人1回だよ。